

Porównanie tłumaczeń II Królewska 17:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ponastawiali też sobie pomników i aszer na każdym wyższym wzgórzu i pod każdym zielonym drzewem.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ponastawiali też sobie posągów i aszer na każdym wyższym wzgórzu i pod każdym zielonym drzewem.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Ustawiali sobie posągi i gaje na każdym wyniosłym pagórku i pod każdym zielonym drzewem;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A nastawiali sobie słupów, i gajów na każdym pagórku wyniosłym, pod każdym drzewem gałęzistem,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I naczynili sobie słupów i gajów na wszelkim pagórku wysokim i pod wszelkim drzewem gajowym,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ustawili sobie stele i aszery na każdym wyniosłym pagórku i pod każdym drzewem zielonym.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I nastawiali sobie słupów i posągów Aszery na każdym wyniosłym pagórku i pod każdym zielonym drzewem;
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ustawiali sobie stele i aszery na każdym wysokim pagórku i pod każdym zielonym drzewem.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Na każdym wysokim pagórku, pod każdym zielonym drzewem ustawiali sobie stele i aszery.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Stawiali sobie stele i aszery na wszystkich wyniosłych wzgórzach i pod każdym zielonym drzewem.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і поставили собі стовпи і гаї на кожній високій вершині і під кожним широколистим деревом
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wystawiali sobie posągi i astarty na każdym wysokim pagórku oraz pod każdym zielonym drzewem.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i stawiali sobie święte słupy i święte pale na każdym wysokim wzgórzu i pod każdym bujnym drzewem;

¹⁾ <x>110 14:23</x>